

Sikerült lefordítanunk a 2012-ben életbelépő [WKF Kumite szabályváltozásokat](#). Nem egy szakfordítás, de aki nem érti az angol szöveget, az ebből megértheti a lényegét.

1. A "4 bírós rendszer" (4 bíró és egy mérkőzésvezető) életbelépése. Minden bíró, a szőnyeg biztonsági területén, a sarokban ül. A játékvezető az egész tatami területén szabadon mozoghat, beleértve a biztonsági zónát is, ahol a többi bíró ül.
2. Az edzők a biztonsági zónán kívül, a tatami mellett foglalhatnak helyet.
3. **A testvédő(body protector) minden sportolónak kötelező.** A hölgyeknek a testvédő alá a mellkas védő is kötelező.
4. **A pontok és az intések minimum 2 bíró értékelése alapján vannak kiszabva.** A vezetőbíró csak a következő esetekben jelezhet pontot: ha a bírók között döntetlen helyzet adódik, (pl: ha két bíró ellentétes zászlót tart a másik két bíróval szemben) illetve HANTEI helyzetben, amikor egy mérkőzés döntetlen, vagy ha nincs eredmény.
5. A bírók jelezhetik a találatot/büntetést mielőtt a vezetőbíró leállítaná a küzdelmet. A mérkőzésvezető köteles megállítani a küzdelmet amennyiben 2 vagy több bíró pontot, intést, vagy büntetést mutat ugyanannak a játékosnak.
6. A vezetőbíró megállíthatja a küzdelmet mielőtt a bírók jeleznének, de meg kell várja a bírók visszajelzését mielőtt bármilyen pontot, intést, vagy büntetést bejelentene.
7. "Kontakt" esetében, a vezetőbíró kérheti a bírókat a pontjaik átgondolásában amennyiben a versenyző megvizsgálása sérülést mutat.
8. Abban az esetben, ha mindkét versenyző kap 2-2 pontjelző zászlót, úgy a vezetőbíró mindkét eredményt odaítéli.
9. Abban az esetben ha egy versenyző kap 2 pont zászlót és 2 C1 büntető zászlót, (ugyanarra a versenyzőre ítélve), úgy a vezetőbíró fogja eldönteni az eredményt, mivel ő van a legjobb helyzetbe ahhoz, hogy megállapítsa történt-e kontakt.
10. Amennyiben ugyanannak a versenyzőnek két különböző eredményt jelző zászlót mutatnak a bírók, úgy az alacsonyabb pontszámot kell a versenyzőnek odaítélni. Ugyanez vonatkozik intésekre és büntetésekre. Azonban, ha a bírók többsége jelzi az egyik adott eredményt, úgy a többség véleménye elsőbbséget élvez a legalacsonyabb pont, intés, büntetés választásával szemben.
11. **A "Sai Shiai" megszűnik. Amennyiben nincs, vagy döntetlen az eredmény, úgy a küzdelmet HANTEI-el döntik el.** Amennyiben egy csapatversenyben döntetlen eredmény születik a nyert meccsek, vagy a kapott pontok után, úgy minden csapat választ egy versenyzőt egy extra küzdelemre. Amennyiben ez a küzdelem eredménye nem meghatározható, úgy a HANTEI-t kell alkalmazni, amely egyúttal meghatározza a csapatverseny eredményét.
12. KANSA a továbbiakban: "mérkőzés felügyelő" (korábban "Arbitrator"). A "Match Area Controller" mostantól "Tatami Manager"-re változik.
13. A mérkőzés felügyelő nem vesz már részt a sorakozóban illetve a köszöntés ceremóniákban - csak a tatamin résztvevő bírók és vezetőbíró lehetnek jelen.
14. A bírók/vezetőbíró pozícióinak forgása a csapat versenyek alatt javasolt, amikor csak lehetséges.
15. **Intések és figyelmeztetések kiadásakor nem lehet pontokat adni a versenyzőnek, azzal a kivétellel,** ha csapatversenyen 8 pont különbség történik a büntetések miatt.
16. **A minimális figyelmeztetés, amit kiszabnak egy sérülés eltűzésért az egy direkt C2 Hansoku Chui.**
17. **A küzdelem utolsó 10 másodpercében (Atoshi Baraku) történő "menekülésért", vagy küzdelem elkerülésért, vagy időhúzásért C2 Hansoku Chui büntetés adandó.**

18. **A Passzivitás egy újabb tiltott viselkedésforma.** Az új bírói jelzés: ököl kőrözés a mellkas előtt, ugyanez vonatkozik a zászlós bírókra is.
19. **Egy JOGAI az első pillanattól egy CHUKOKU-t von maga után, akkor is, ha más C2 nem történt.**
20. Általános szabályként, a sérült versenyzőket a tatamin kívül vizsgálja meg az orvos, kivéve, ha a sérülés jellegéből adódóan azt a tatamin kell elvégezni.
21. **Pontozás:** Ippon helyébe lép a YUKO (1 pont), Nihon helyébe lép a WAZA-ARI (2 pont), Sanbon helyébe lép az IPPON (3 pont).
22. Ha egy versenyző a YAME előtt egy kombináció alkalmazásával szerez pontot, a versenyző a magasabb pontszámértékű technikára kapja meg a pontot. (pl: rúgás találat egy ütés után, a versenyző a rúgásért kapja a pontot, mivel az egy magasabb pontszámértékű technika).

Forrás: <http://skovacsadam.com/2011/10/uj-wkf-kumite-szabalyok-2012-magyarul/>